

**نویسنده:** پیپ ایسکوبار (Pepe Escobar).  
**منبع و تاریخ نشر:** گلوبال ریسرچ «2022-11-29».  
**برگردان:** پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .

**جنوب جهان یک سیستم پرداخت یا تادیات جدید  
را ایجاد میکند که بازی را تغییر میدهد .**

## **The Global South births a new game-changing payment system**

**اتحادیه اقتصادی اوراسیا با به چالش کشیدن سیستم پولی غربی، جنوب جهانی را به سمت یک سیستم پرداخت مشترک جدید برای دور زدن دلار آمریکا هدایت می کند.**

**Challenging the western monetary system, the Eurasia Economic Union is leading the Global South toward a new common payment system to bypass the US Dollar.**



**Photo Credit: The Cradle**

**\*\*\*\*\***

اتحادیه اقتصادی اوراسیا (EAEU) در حال سرعت بخشیدن به طراحی یک سیستم پرداخت مشترک است که نزدیک به یک سال است که با چینی‌ها تحت نظارت سرگئی گلازیف، وزیر مسئول ادغام و اقتصاد کلان EAEU مورد بحث قرار گرفته است .

اتحادیه اقتصادی اوراسیا از طریق نهاد نظارتی خود، کمیسیون اقتصاد دی اوراسیا (EEC)، به تازگی یک پیشنهاد بسیار جدی را به کشورهای بریکس (برزیل، روسیه، هند، چین و آفریقای جنوبی) ارائه کرده است که بسیار مهم است که در حال حاضر در راه تبدیل شدن به BRICS+ نوعی G20 از جنوب جهانی.

این سیستم شامل یک کارت پرداخت واحد - در رقابت مستقیم با Visa و Mastercard خواهد بود که MIR روسی موجود، UnionPay چین، RuPay هند، Elo برزیل و غیره را ادغام می کند.

این یک چالش مستقیم برای سیستم پولی (و اجباری) طراحی شده غربی خواهد بود. و این پس از آن اتفاق می افتد که اعضای بریکس قبلاً تجارت دوجانبه خود را با ارزهای محلی انجام می دهند و دلار آمریکا را دور می زنند.

این اتحادیه EAEU-BRICS مدت ها در حال شکل گیری بود - و اکنون نیز به سمت پیش بینی ادغام ژئواکونومیک بیشتر با کشورهای عضو سازمان همکاری (شانگهای SCO) حرکت خواهد کرد. EAEU در سال 2015 به عنوان اتحادیه گمرکی روسیه، قزاقستان و بلاروس تأسیس شد که یک سال بعد ارمنستان و قرقیزستان به آن ملحق شدند. ویتنام در حال حاضر یک شریک تجارت آزاد EAEU است و ایران عضو سازمان همکاری شانگهای اخیراً نیز در حال امضای توافق است. EAEU برای پیاده سازی جایگزین آزاد کالاها، خدمات، سرمایه و کارگران بین کشورهای عضو طراحی شده است. اگر کودتای میدان در سال 2014 که توسط دولت باراک اوباما طراحی شد، نبود، اوکراین یکی از اعضای EAEU بود.

**ولادیمیر کوالیوف**، مشاور رئیس اتحادیه اروپا، همه اینها را در روزنامه روسی اینزوستیا خلاصه کرد. تمرکز بر ایجاد یک بازار مالی مشترک است و اولویت ایجاد یک "فضای مبادله" مشترک است: "ما پیشرفت قابل توجهی داشته ایم و اکنون کار روی بخش هایی مانند بانک، بیمه و بازار سهام متمرکز شده است."

یک نهاد نظارتی جدید برای سیستم مالی مشترک پیشنهادی EEU-BRICS به زودی ایجاد خواهد شد.

در همین حال، همکاری تجاری و اقتصادی بین EAEU و BRICS تنها در نیمه اول سال 2022 1.5 برابر شده است.

**کوالیوف** در نشست تجاری بین المللی بریکس دوشنبه گذشته در مسکو اعلام کرد که سهم بریکس در کل گردش مالی تجارت خارجی اوراسیا به 30 درصد رسیده است.

توصیه می شود پتانسیل های بریکس و موسسات توسعه مالی کلان EAEU، به ویژه بانک توسعه جدید بریکس، با کمک سرمایه گذاری زیرساخت آسیا (AIIB) و همچنین موسسات توسعه ملی ترکیب شوند. این امر دستاوردی به یک اثر هم افزایی و تضمین سرمایه گذاری همزمان در زیرساخت های پایدار، تولید نوآورانه و منابع انرژی تجدیدپذیر را ممکن می سازد.

در اینجا بار دیگر شاهد همگرایی پیشروی نه تنها BRICS و EAEU، بلکه موسسات مالی عمیقاً درگیر در پروژه های تحت رهبری چین، جاده های ابریشم جدید یا ابتکار کمربند و جاده (BRI) هستیم.

## توقف عصر غارت

**ولادیمیر پوتین**، رئیس‌جمهور روسیه، گویی همه اینها به اندازه کافی بازی را تغییر نمی‌دهد، با درخواست برای سیستم پرداخت بین‌المللی جدید مبتنی بر بلاک چین و ارزهای دیجیتال، ریسک‌ها را افزایش می‌دهد. پروژه چنین سیستمی اخیراً در اولین مجمع اقتصادی اوراسیا در بیشکک ارائه شده است.

در این مجمع، EAEU پیش‌نویس توافق‌نامه‌ای را در مورد قرار دادن و گردش فرامرزی اوراق بها دار در کشورهای عضو تصویب کرد و مقررات فنی را اصلاح کرد.

گام بزرگ بعدی، سازماندهی دستور کار نشست مهم شورای عالی اقتصادی اوراسیا در 14 دسامبر در مسکو است. پوتین حضور خواهد داشت. و چیزی نیست که او بیشتر از این که یک اعلان بازی را تغییر دهد دوست داشته باشد.

همه این حرکت‌ها اهمیت بیشتری پیدا می‌کنند زیرا به تجارت در هم تنیده و رو به رشد بین روسیه، چین، هند و ایران متصل می‌شوند: از تلاش روسیه برای ساخت خطوط لوله جدید در خدمت بازار چین - تا روسیه، قزاقستان و ازبکستان که درباره اتحادیه گاز بحث می‌کنند. هم برای عرضه داخلی و هم برای صادرات، به ویژه به مشتری اصلی چین.

به آرامی اما مطمئناً، آنچه در حال ظهور است، تصویر بزرگی از یک جهان شکست‌ناپذیر است که دارای یک سیستم تجارت / گردش دوگانه است: یکی حول بقایای سیستم دلاری خواهد چرخید، دیگری با تمرکز بر انجمن بریکس، EAEU ساخته می‌شود و SCO.

در ادامه مسیر، استعاره رقت‌انگیز اخیری که توسط یک رئیس ضعیف یوروکرات ابداع شده است: "جنگل" با انتقام از "باغ" جدا می‌شود. باشد که این شکست ادامه پیدا کند، زیرا یک سیستم پرداخت بین‌المللی جدید - و سپس یک ارز جدید - هدفش توقف برای همیشه عصر غارت غرب محور است.

----- **با تقدیم احترامات «2022-12-02»**